



52692



ES	GATO PARA MOTOCICLETA 500KG	2
EN	MOTORCYCLE STAND LIFT JACK 500KG	2
FR	LEVAGE AUXILIERE POUR MOTO 500KG	3
DE	MOTORRAD SCHERENHEBER 500KG	3
IT	TAVOLO PER MOTOCICLETTA 500KG	4
PT	MESA PARA MOTAS 500KG	4
RO	CRIC PENTRU MOTOCICLETE	5
NL	MOTORFIETS- DOMMEKRACHT 500KG	5
HU	MOTORKERÉKPÁR EMEŐ 500KG	6
RU	МОТОЦИКЛЕТНЫЙ ДОМКРАТ	6
PL	STOJAK / PODNOŚNIK DO MOTOCYKLI 500KG	7

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Plataforma elevadora de tijera adecuada para el soporte de motocicletas de hasta 500kg.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



La carga máxima es 500kg, no exceda este peso.

Lleve gafas de protección cuando use el producto.

MONTAJE

Si lo desea, puede atornillar el producto al suelo.



FUNCIONAMIENTO

Ponga la llave hexagonal y girela para ajustar la altura de la plataforma.



MANTENIMIENTO

- Antes de cada uso, compruebe todas las piezas. Si alguna pieza se encuentra en mal estado, deje de usar el gato y proceda a su reparación.
- Mantenga el gato limpio y libre de aceite o grasa.
- Lubrique las partes móviles.
- Cuando no esté usándolo, ponga el gato en su posición más baja y guárdelo en un lugar seco.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad máxima: 500kg

Altura máxima: 400mm

Altura mínima: 95mm

Tamaño de la plataforma: 450x150mm

Peso neto: 12,5kg

CONTENIDO

1. Gato para motocicletas
2. Llave hexagonal
3. Manual de instrucciones

EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT'S PRESENTATION

Scissor lift suitable for motorcycles up to 500kg.

SAFETY INSTRUCTIONS



The maximum load is 500kg, do not exceed this rated capacity.

Wear safety goggles when operating the lift.

ASSEMBLY

If you wish, you can screw the product to the floor.



OPERATION

Insert the hexagonal key and turn it to adjust the height of the platform.



MAINTENANCE

- Before each use, check all parts. If any part of the lift is damaged, remove the lift from service and take necessary action to repair.
- Keep the lift clean and wipe off any oil or grease.
- Lubricate all moving parts.
- When not in use, the lift must be stored in the lowest position in a dry location.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum capacity: 500kg

Maximum height: 400mm

Minimum height: 95mm

Platform size: 450x150mm

Net weight: 12,5kg

CONTENTS

1. Motorcycle jack
2. Hexagonal key
3. Instructions manual

FR

GUIDE D'UTILISATION

DESCRIPTION DU PRODUIT

Élévateur à ciseaux adapté aux motos pesant jusqu'à 500 kg.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La charge maximale est de 500 kg. Ne dépassez pas cette capacité de levage nominale.

Portez des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'élévateur.

ASSEMBLAGE

Si vous le souhaitez, vous pouvez visser le produit au sol.

**UTILISATION**

Insérez la clé hexagonale et tournez-la pour régler la hauteur de la plate-forme.

**ENTRETIEN**

- Vérifiez toutes les pièces avant chaque utilisation. Si une partie de l'élévateur est endommagée, mettez-le hors service et prenez les mesures nécessaires pour le réparer.
- Gardez l'élévateur propre et essuyez toute huile ou graisse.
- Lubrifiez toutes les pièces mobiles.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'élévateur doit être stocké en sa position la plus basse dans un endroit sec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de levage maximale : 500 kg

Hauteur maximale : 400 mm

Hauteur minimale : 95 mm

Dimensions de la plate-forme : 450x150 mm

Poids net : 12,5 kg

CONTENU

1. Cric de moto
2. Clé hexagonale
3. Manuel d'utilisation

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTBESCHREIBUNG

Hebebühne, geeignet für Motorräder mit einem Gewicht von max. 500 kg.

SICHERHEITSHINWEISE

Die maximale Tragkraft beträgt 500 kg. Überschreiten Sie diese Nenntragfähigkeit nicht.

Tragen Sie eine Schutzbrille beim Betrieb der Hebebühne.

MONTAGE

Wenn gewünscht, kann das Produkt auf dem Boden mit Schrauben verankert werden.

**BETREIBEN**

Setzen Sie den Sechskantschlüssel ein und drehen Sie ihn, um die Höhe der Plattform einzustellen.

**TECHNISCHE WARTUNG**

- Überprüfen Sie alle Bauteile vor jedem Gebrauch. Wenn ein Bauteil der Hebebühne beschädigt ist, nehmen Sie ihn außer Betrieb und treffen Sie alle notwendigen Reparaturmaßnahmen.
- Halten Sie die Hebebühne sauber und wischen Sie Öl oder Fett vollständig ab.
- Schmieren Sie alle beweglichen Teile.
- Wenn die Hebebühne nicht benutzt wird, sollte sie in der untersten Position an einem trockenen Ort gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

Die maximale Tragkraft: 500 kg

Die maximale Höhe: 400 mm

Die minimale Höhe: 95 mm

Abmessungen der Plattform: 450x150 mm

Nettogewicht: 12,5 kg

LIEFERUMFANG

1. Motorradstand
2. Innensechskantschlüssel
3. Betriebsanleitung

IT

MANUALE D'USO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Sollevatore a forbice adatto a moto fino a 500 kg di peso.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Il carico massimo è di 500 kg. Non superare questa capacità di sollevamento nominale.

Indossare occhiali protettivi durante il funzionamento del sollevatore.

ASSEMBLAGGIO

Volendo, il prodotto può essere imbullonato al pavimento.



UTILIZZO

Inserire la chiave esagonale e ruotarla per regolare l'altezza della piattaforma.



MANUTENZIONE

- Controllare tutte le parti prima di ogni utilizzo. Se una delle parti del sollevatore è danneggiata, metterlo fuori servizio e prendere le misure necessarie per ripararlo.
- Mantenere il sollevatore pulito e pulire qualsiasi olio o grasso.
- Lubrificare tutte le parti mobili.
- Quando il sollevatore non è in uso, deve essere conservato nella posizione più bassa in un luogo asciutto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Capacità di sollevamento massima: 500 kg

Altezza massima: 400 mm

Altezza minima: 95 mm

Dimensioni della piattaforma: 450x150 mm

Peso netto: 12,5 kg

INDICE

1. Sollevatore per moto
2. Chiave esagonale
3. Manuale d'uso

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Plataforma elevatória de tesoura adequada para motocicletas com peso até 500 kg.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



A carga máxima é de 500 kg. Não exceda esta capacidade de elevação nominal.

Use óculos de proteção ao operar a plataforma elevatória.

CONJUNTO

Se desejar, você pode aparafusar o produto no chão.



OPERAÇÃO

Insira a chave sextavada e gire-a para ajustar a altura da plataforma.



MANUTENÇÃO

- Verifique todas as peças antes de cada uso. Se alguma parte da plataforma elevatória estiver danificada, retire-o de serviço e tome as medidas necessárias para repará-la.
- Mantenha a plataforma elevatória limpa e limpe todo o óleo ou graxa.
- Lubrifique todas as peças móveis.
- Quando não estiver em uso, a plataforma elevatória deve ser armazenada na sua posição mais baixa num local seco.

ESPECIFICAÇÕES

Capacidade máxima de levantamento: 500 kg

Altura máxima: 400mm

Altura mínima: 95mm

Tamanho da plataforma: 450x150mm

Peso líquido: 12,5 kg

CONTEÚDO

1. Carrinho de motocicleta
2. Chave hexagonal
3. Manual de operação

RO

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

DESCRIEREA PRODUSULUI

Elevator mobil tip foarfeca, potrivit pentru ridicarea motocicletelor cu o greutate de până la 500 kg.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Sarcina maximă permisă este de 500 kg. Nu depășiți această capacitate nominală de ridicare. În timpul utilizării elevatorului foarfeca purtați ochelari de protecție.

ASAMBLARE

În caz de necesitate puteți înșuruba produsul pe podea.



MODUL DE EXPLOATARE

Introduceți cheia hexagonală și rotiți-o pentru a regla înălțimea platformei.



ÎNTREȚINERE TEHNICĂ

- Verificați toate piesele înainte de fiecare utilizare. Dacă depistați vreo piesă deteriorată, scoateți-o din funcțiune și luați măsuri necesare pentru repararea acesteia.
- Păstrați elevatorul foarfeca în stare curată, ștergeți tot uleiul sau grăsimea.
- Lubrifiați toate părțile mobile.
- În perioada când elevatorul foarfeca nu este utilizat păstrați-l în poziția cea mai joasă într-un loc uscat.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Sarcină utilă maximă: 500 kg
Înălțime maximă: 400 mm
Înălțime minimă: 95 mm
Dimensiunea platformei: 450x150 mm
Greutate netă: 12,5 kg

CONȚINUT

1. Cărucior pentru mutat motociclete
2. Cheie hexagonală fixă
3. Manual de utilizare

NL

INSTRUCTIEHANDLEIDING

PRODUCTBESCHRIJVING

Schaarhoogwerker geschikt voor motoren tot 500 kg.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES



Maximaal hefcapaciteit is 500 kg. Overschrijd dit nominale hefvermogen niet. Draag een veiligheidsbril wanneer u de hoogwerker bedient.

MONTAGE

Desgewenst kunt u de machine op de vloer schroeven.



GEBRUIK

Plaats de inbussleutel en draai eraan om de platformhoogte aan te passen.



ONDERHOUD

- Controleer alle onderdelen voor elk gebruik. Als een onderdeel van de hoogwerker is beschadigd, stel deze dan buiten gebruik en neem de nodige maatregelen om deze te repareren.
- Houd de hoogwerker schoon en veeg alle olie of smeermiddelen weg.
- Smeer alle bewegende onderdelen.
- Als de hoogwerker niet wordt gebruikt, moet deze in de laagste positie op een droge plaats worden bewaard.

SPECIFICATIES

Maximaal hefcapaciteit: 500 kg
Maximale werkhoogte: 400 mm
Minimale werkhoogte: 95 mm
Bedieningsplatform afmeting: 450x150 mm
Machine eigen gewicht: 12,5 kg

INHOUD

1. Onderwagen
2. Inbussleutel
3. Gebruikershandleiding

HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

TERMÉKLEÍRÁS

Ollós emelő, mely legfeljebb 500 kg tömegű motor-kerékpárokhoz alkalmazandó.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



A maximális terhelés 500 kg. Ne lépje túl ezt a névleges emelési kapacitást.
Az emelő működtetésekor viseljen védőszemüveget.

ÖSSZESZERELÉS

Kívánt esetben a terméket a padlóhoz csavarhatja.



ÜZEMELTETÉS

Helyezze be a hatlapú kulcsot, és forgassa el a platform magasságának beállításához.



KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze az összes alkatrészt. Ha az emelő bármely része megsérült, vegye le az üzembelyezésről, és tegye meg a javításhoz szükséges intézkedéseket.
- Tartsa tisztán az emelőt, és törölje le az összes olajot vagy kenőanyagot.
- Kenje meg az összes mozgó alkatrészt.
- Ha nem használja, az emelőt a legalacsonyabb helyzetben, száraz helyen kell tárolni.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Maximális teherbírás: 500 kg
Maximális magasság: 400 mm
Minimális magasság: 95 mm
A platform mérete: 450x150 mm
Nettó súly: 12,5 kg

TARTALOM

1. Motorkerékpár-emelő
2. Imbuszkulcs
3. Használati utasítás

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Ножничный подъемник, подходящий для мотоциклов весом до 500 кг.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Максимальная нагрузка составляет 500 кг. Не превышайте данную номинальную грузоподъемность.
При работе подъемника надевайте защитные очки.

СБОРКА

При желании можно прикрутить изделие к полу.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вставьте шестигранный ключ и поверните его, чтобы отрегулировать высоту платформы.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед каждым использованием проверяйте все детали. Если какая-либо деталь подъемника повреждена, выведите его из эксплуатации и примите необходимые меры для ремонта.
- Держите подъемник в чистоте и вытирайте все масло или смазку.
- Смажьте все движущиеся части.
- Когда подъемник не используется, он должен храниться в самом нижнем положении в сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная грузоподъемность: 500 кг
Максимальная высота: 400 мм
Минимальная высота: 95 мм
Размер платформы: 450x150 мм
Масса нетто: 12,5 кг

СОДЕРЖАНИЕ

1. Мотоподкат
2. Шестигранный гаечный ключ
3. Руководство по эксплуатации

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS PRODUKTU

Podnośnik nożycowy, odpowiedni do motocykli o wadze do 500 kg.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I

HIGIENY PRACY



- Maksymalne obciążenie stanowi 500 kg.
- Nie należy przekraczać owej nominalnej nośności.
- W trakcie pracy podnośnika należy używać okularów ochronnych.

MONTAŻ

W razie potrzeby produkt można przykręcić do podłogi.



EKSPLOATACJA

Aby wyregulować wysokość platformy, należy wstawić klucz imbusowy i następnie go obrócić.



KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzać wszystkie części. W przypadku, jeśli jakkolwiek z części podnośnika jest uszkodzona, należy ją usunąć z eksploatacji i podjąć niezbędne działania naprawcze.
- Podnośnik należy utrzymywać w czystości i wycierać dokładnie olej lub smar.
- Wszystkie ruchome części powinny być nasmarowane.
- W okresie, gdy podnośnik nie jest używany, należy przechowywać go złożonym w najniższej pozycji w suchym miejscu.

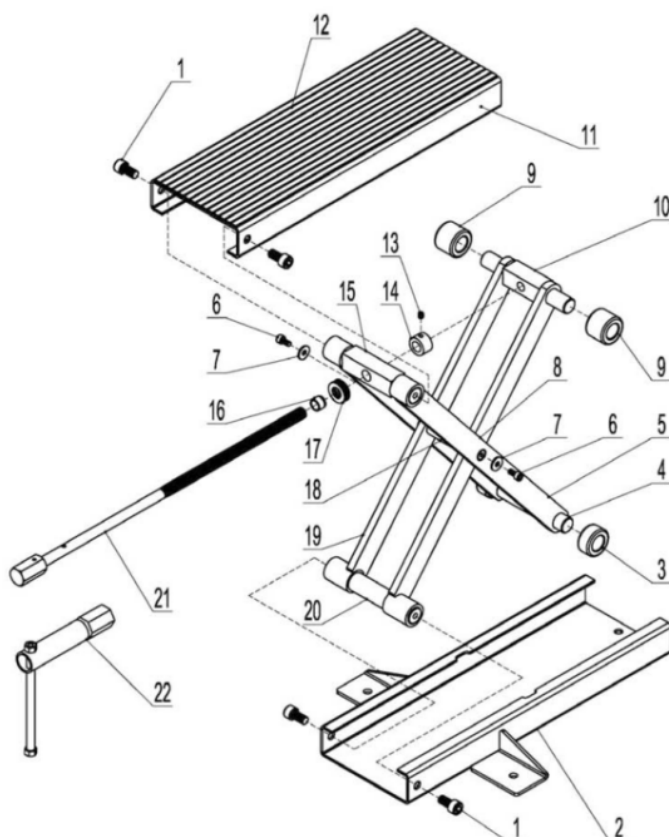
DANE TECHNICZNE

Maksymalny udźwóg: 500 kg
 Maksymalna wysokość: 400 mm
 Minimalna wysokość: 95 mm
 Rozmiar platformy: 450x150 mm
 Waga netto: 12,5 kg

ZAWARTOŚĆ

1. Podnośnik serwisowy kołowy
2. Klucz imbusowy sześciokątny
3. Instrukcja obsługi

NO.	DESCRIPTION	QTY	NO.	DESCRIPTION	QTY
1	Screw M10*20	4	12	Rubber Pad	1
2	Base Plate	1	13	Set Screw M6*8	1
3	Outside Frame Roller	2	14	Fixing Nut	1
4	Outside Removable Spindle	1	15	Outside Fixing Spindle	1
5	Outside Lifting Arm	2	16	Nylon Bushing	1
6	Screw M6*12	2	17	Bearing	1
7	Big Washer $\Phi 6$	2	18	Connect Pin	1
8	Flat Washer $\Phi 14$	2	19	Inside Lifting Arm	2
9	Inside Frame Roller	2	20	Inside Fixing Spindle	1
10	Inside Removable Spindle	1	21	Lifting Screw	1
11	Platform	1	22	Handle	1



52692



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437